

Slovenský kostol Sv. Cyrila a Metoda

Sts. Cyril and Methodius Parish

23. Nedeľa v Cezročnom období.

23rd Sunday in Ordinary Time.

Chváľ, duša moja, Pána celý môj život.

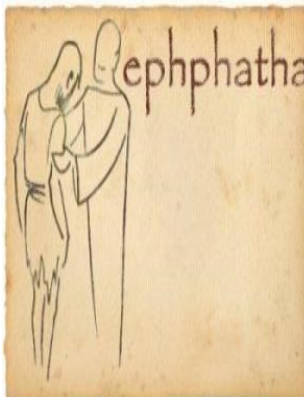
Praise the Lord, my soul!



472 East 8th Avenue
New Westminster, BC
V3L 4L2
Phone: 604-526-7351
Fax: 604-520-6965
E-mail: cyrilmetod50@gmail.com
www.cyrilmetod.org

*Ježiš hlásal evanjelium
o kráľovstve a
uzdravoval každú
chorobu medzi ľuďmi.*

*Jesus proclaimed the
Gospel of the kingdom
and cured every dis-
ease among the people.*



V dnešnú nedeľu sme v evanjeliu počuli krásny príbeh uzdravenia nepočujúceho a nemého človeka. Pre nás je povzbudením, že Ježiš poznal problémy hluchonemých. Ľudia v Ježišovej dobe, nakoľko si nevedeli vysvetliť vnútorný svet i vonkajšie prejavy nepočujúcich a nemých, sa často domnievali, že sú posadlí, že ich má v moci zlý duch. A pretože nepočujúci o tom ani nevedeli, tak sa nemohli brániť. Ich údel bol ťažký, lebo nikto im nerozumel. Neexistovala nejaká univerzálna posunková reč. Preto ich svet bol uzatvorený pred ostatnými. Sú to reč a sluch, ktoré nám umožňujú komunikáciu s druhými.

Evanjelista Marek hovorí, že k Ježišovi priviedli hluchonemého a prosili ho, aby naňho vložil ruku. Z toho vidíme, že Ježiš sa stretol s nepočujúcimi. Avšak nepočujúci boli možno poslední, ktorí sa čosi dozvedeli o ňom. Nikto im nevedel o ňom nič povedať tak, aby to mohli porozumieť. Tí ľudia, o ktorých hovorí dnešné evanjelium, poznali Pána Ježiša a mali radi aj svojho nepočujúceho priateľa. Oni ho priviedli k Ježišovi a prosili za neho, aby sa ho Pán Ježiš dotkol, aby na neho položil svoju ruku.

Hluchonemí sa necítia dobre tam, kde je stisk a množstvo ľudí, ktorí sa tlačia. Preto ho Pán Ježiš vyvádza z tohto zmätku von a tam sa mu venuje. Evanjelista Marek hovorí, že Ježiš mu vložil prsty do uší, posnil si ich a dotkol sa mu jazyka. Ako keby Pán Ježiš posunkoval. Gestami naznačil, čo ide robiť. Potom pohliadol k nebu, vzdychol si a povedal: „Effeta“, čo znamená „Otvor sa!“ V tomto hluchonemom sa Ježiš dotýka nás všetkých. My všetci sme boli dnes pozvaní z tlačnice sveta sem do ústrania kostola. Ježiš nás zavolať sem. Tu na nás kladie svoju ruku a modlí sa za nás, za náš jazyk i za naše uši. Aj nám dnes hovorí: „Otvor sa!“ Pán Ježiš otvára uzat-

vorený svet nepočujúcich. Máme z toho veľkú radosť. Máme radosť z toho, že Ježiš pozná nepočujúcich a má ich rád. Pán Ježiš aj nám dnes hovorí: „Effeta“, „otvor sa!“

Existuje však jedna vada, ktorá je horšia ako postihnutie hluchotou a nemotou. Mnohí z nepočujúcich síce nevnímajú zvuky, ale vnímajú Božie Slovo a to je to najdôležitejšie. Počúvať Božie Slovo, robiť to, čo ono káže. Horšie sú na tom tí ľudia, ktorí nechcú počuť Božie Slovo, hoci majú zdravé uši. A existuje aj horšia choroba ako nemota jazyka. A tá choroba sa prejavuje tým, že sa človek vôbec nerozpráva so svojím Stvoriteľom a Bohom, to znamená, že sa ten človek vôbec nedomlí ani nemedituje. Čítajme Božie Slovo, aby sme počuli Pána Ježiša, modlime sa, aby On počul nás.

Tešme sa všetci, že Ježiš poznal svet a bolesť nepočujúcich, že prišiel ako Spasiteľ pre všetkých a aj nám dnes hovorí: „otvor sa!“ Boh je otvorené bytie, ale človek sa uzatvára pred Bohom, preto je táto výzva stále aktuálna. Otvorme sa vierou, modlitbou i prijímaním sviatostí.

Why is it that people listen but do not hear?

Words convey not only mental concepts they can also convey images; they can paint word pictures. For instance, consider the Parable of the Prodigal Son, or the Good Samaritan. They evoke powerful mental pictures that reveal the heart of God. The bible can fill our minds with images that reveal what kind of a God God really is.

In our day we are communicating more and more through images. Movies, TV, the Internet, cell-phones, and i-pads communicate through images and pictures. Visual media are overtaking words. The print media are shrinking. There's a certain danger that superficiality may dominate substance. Thus it is

that we need to take time to reflect and not overload our minds with just words and images alone. They do us no real good unless and until we ponder, reflect, and take their meanings into our hearts and minds. I want to challenge you today to frequently read Bible passages. That frequent practice will influence your thoughts and actions. It will mold and shape you in so very many ways. You won't regret it!

We also need to go into our inner selves and "listen" to what we find there. God speaks to us in a still, small voice. But if the noise of the world is drowning out our ability to hear Him, we can miss out on what He's trying to tell us. And so take some time out each day to remove yourself from all distractions that can beset you such as television, friends, text messages, or whatever may be keeping you from hearing God's sweet, gentle whisper. Take time to reflect.

Finally, give yourself a break and pay attention to what is happening outside in the world of nature.

Who has not been amazed at God's greatness when they look upon a rainbow, a sunset, or the waves of the ocean? What a creative and loving God we have! He has placed all these creations around us for us to enjoy and appreciate and realize Who they came from. So take time to observe nature and its complexity. You will begin to realize just how awesome our Creator is and how much He loves you!

The big problem we have in our lives is the problem of time — time and the relative importance we give to things. And when you do consider what's in front of you, ask yourself: What could be more important than letting God touch me and tell me of His love for me? Thank Him and tell Him that you love Him... and then let Him speak His words of love to you.

Bulletin Announcements

***September 6th - 23rd Sunday in Ordinary Time** "Did not God choose those who are poor in the world to be rich in faith and heirs of the kingdom that he promised to those who love him?" (James 2:5) What is more important – being rich in faith or rich in possessions? Society teaches us that possessions are most important. God teaches a different lesson. When we are rich in faith we know that material things really do not matter and we are more willing to share what we have.

***Finding God in All Things Retreat: Praying with Scripture and with Your Imagination** Explore Ignatian spirituality as a way of deepening your prayer life and growing in intimacy with God. Catherine M. Kelly, MDiv, will offer an all-day retreat on St. Ignatius of Loyola's methods of Praying with Scripture and Imagination (Gospel Contemplation). Quiet time for prayer, reflection and faith sharing. Ms. Kelly is the Retreat Director at St. Mark's Parish and an experienced spiritual director with the Jesuit Spirituality Apostolate of Vancouver. Saturday, Sept. 19, from 9am to 5pm, Rosemary Heights Retreat Centre, Surrey. Cost: \$50 (includes lunch and snacks). Register at www.rosemaryheights.com/events or contact 604-576-8802.

***How can we share the faith with our kids?** The Parenting Program of the Life, Marriage and Family Office invites you to a family afternoon of faith, food, and fun as we explore how parents and children (aged 6 to 12) can grow in Catholicism together. Dads and moms will hear from speakers on the role of parents in passing on the faith; on using Catechesis of the Good Shepherd in the home; sharing the faith with special needs children; the particular needs of boys; and getting a family group started in your parish. Plus an update from the Papal Mass concluding the World Meeting of Families in Philadelphia. Sunday, Sept. 27, noon to 3:30 pm at St. Nicholas Parish, Langley. Registration required at rcav.org/share-faith-with-kids/; if you let us know by Sept. 21, you can bring the kids too.

***The Fall 2015 Session of the Catholic Bible Seminar** will be held at Holy Trinity Parish, North Vancouver, on the weekend of September 11, 12 & 13, 2015. The topic is **"The GOSPEL of JOHN"** presented by well-known Biblical Scholar Father Jim Nisbet from California. Rates are \$55 for one adult and \$100 for a married couple, for all three days. Single day rates are \$10 (Friday) and \$25 (Saturday/Sunday), with a \$10 discount for youth and students on the full days. For more information visit <http://biblestudies4.wix.com/biblecentre> or email biblestudies@shaw.ca or call Adrian at 604-380-2575 604-380-2575 FREE (after 7 PM) or pick up a flyer at the church entrance.

***Adoration** - spend a blessed hour with Jesus on Thursdays at our church from 7:15pm - 8:15pm.

Sunday's Collection from the Last Week

| | |
|---------------------------|---------|
| Our Weekly Goal | \$1,500 |
| Sunday's Collection | \$1,295 |
| Weekly (Excess) Shortfall | -\$205 |

Thank You. Vďaka. God Bless Your Generosity.

Modlitba príhovoru v našom kostole počas letných prázdnin nebude.

There will be no prayer ministry during the summer holiday in our church.

| | | | |
|-------------------|--|--|-----------------------|
| Sun 6 9:00am | 23rd Sunday in Ordinary Time; Is 35:4-7a; Jas 2:1-5; Mk 7:31-37 | For parishioners | Fr. Juraj |
| Sun 6 11:00am | 23.Nedeľa v Cezročnom období; Iz 35:4-7b; Jak 2:1-5; Mk 7:31-37 | Za B.požehnanie pre Máriu Nezvalovú | Rod. Eškutová |
| Mon 7 7:00am | Col 1:24-2:3; Lk 6:6-11 | + Marita de Guzma | Angie |
| Tue 8 8:00am | The Nativity of the Blessed Virgin Mary; Rom 8:28-30; Mt 1:1-16,18-23 | + Marita de Guzma | Bette and Bill Cahill |
| Wed 9 8:00am | St. Peter Claver, Pries ; Col 3:1-11; Lk 6:20-26 | Na úmysel | |
| Thu 10 8:00am | Col 3:12-17; Lk 6:27-38 | + Bernardino Consunji | Marilyn Sarte |
| Fri 11 8:00am | 1Tim 1:1-2,12-14; Lk 6;39-42 | + Regina a Jozef Tobiaš | Vilma Oravec |
| Sat 12 9:00am | The Most Holy Name of Mary; 1Tim 1:15-17; Lk 6:43-49 | Za Jakubovu otvorenosť pre Ducha Svätého | Krstná mama |
| Sun 13 9:00am | 24th Sunday in Ordinary Time; Is 50:5-9; Jas 2:14-18; Mk 8;27-35 | For parishioners | Fr. Juraj |
| Sun 13 11:00am | 24.Nedeľa v Cezročnom období; Iz 50:5-9b; Jak 2:14-18; Mk 8:27-35 | Za zdravie a Božie požehnanie pre Petra | Manželka s deťmi |